

## **SAMMANFATTNING**

Understödsstiftelsen för Arbetets Vänner Huvudföreningen sr (nedan 'stiftelsen') för register över:

- Stipendie- och bidragssökande
- Stipendiater och bidragsmottagare
- Ansvarspersoner, sakkunniga och anställda
- Hyresgäster.

Detta dokument behandlar Registret över stipendie- och bidragssökande och Registret över stipendiater och bidragsmottagare.

Då sökanden skickar in en ansökan om bidrag överlåter hen uppgifter om sig själv till stiftelsen. Då en stipendiat mottar beviljat stipendium överlåter hen uppgifter om sig själv till stiftelsen. Dessa uppgifter bildar register enligt vad som avses i personuppgiftslagen (523/1999).

De insamlade personuppgifterna om sökande och bidragsmottagare används för hantering och evaluering av ansökningar samt för hantering av utbetalning av och rapporter om beviljade stipendier och bidrag. Stiftelsen har också en lagstadgad skyldighet att samla in personuppgifter om beviljade stipendier och understöd för myndighetsanmälningar.

Varje person som ingår i registren har rätt att få insyn i de egna uppgifterna, rätt att kräva rättelse av en felaktig uppgift och rätt att även på annat sätt använda sig av de rättigheter som tryggas i personuppgiftslagen. Begäranden som rör detta ska skickas skriftligen till stiftelsens kontaktperson. I personuppgiftslagen stipuleras om vissa situationer då rätten till kontroll av uppgifterna kan nekas och det föreligger till exempel inte alls någon rätt att kontrollera uppgifter som har samlats in enbart för vetenskaplig forskning och statistik.

Registerbeskrivningen av stipendie- och bidragssökande samt stipendiater och bidragsmottagare bifogas.

**REGISTERBESKRIVNING AV ANSÖKNINGAR OCH BEVILJNINGAR**

10.4.2024

<b>1. Registeransvarig</b>	Understödsstiftelsen för Arbetets Vänner Huvudföreningen sr	FO-nummer 1576498-6
	Kontaktuppgifter: Understödsstiftelsen för Arbetets Vänner Huvudföreningen sr PB 32 00101 Helsingfors <a href="http://www.understodsstiftelsen.fi">www.understodsstiftelsen.fi</a> <a href="mailto:info@understodsstiftelsen.fi">info@understodsstiftelsen.fi</a>	
<b>2. Person som svarar för registerfrågor och är kontaktperson</b>	Harriet Rydberg  Kontaktuppgifterna är angivna i punkt 1.	
<b>3. Registrens namn</b>	Register över stipendie- och bidragssökande Register över stipendiater och bidragsmottagare	
<b>4. Ändamål och lagstadgad rättsgrund för behandling av personuppgifter</b>	Personuppgifter samlas för behandling och evaluering av ansökningar och för behandling och utbetalning av beviljade stipendier och bidrag enligt samtycke av den sökande. Uppgifterna behövs också för myndighetsanmälningar. Rättsgrunden för behandlingen och registreringen av dessa personuppgifter baserar sig på ett berättigat intresse och avtal efter att understödet har beviljats.  Stiftelsen har en lagstadgad skyldighet att samla in personuppgifter om beviljade stipendier och understöd för myndighetsanmälningar.	
<b>5. Registrens datainnehåll</b>	<p><b>Register över stipendie- och bidragssökande</b></p> <p>Om sökande är privatperson eller medlem i arbetsgrupp ingår i registret följande personuppgifter som sökande har angett: sökandes namn, e-postadress och curriculum vitae samt för arbetsgrupper också namnet på kontaktpersonen.</p> <p>Om sökande är organisation ingår i registret följande uppgifter som sökande har angett: organisationens namn, FO-nummer, kontaktpersonens namn och kontaktpersonens e-postadress eller organisationens e-postadress enligt vad kontaktpersonen angett samt en beskrivning om organisationen, vilken kan innehålla personuppgifter om sökande valt att inkludera dylika uppgifter.</p> <p>Därtill ingår i registret följande uppgifter för samtliga sökande som sökande har angett: projektets namn, projektbeskrivning, projektets tidsperiod, projektets finansieringsplan och information om beviljade och sökta stipendier/bidrag från andra finansiärer för nämnda projekt.</p> <p><b>Register över stipendiater och bidragsmottagare</b></p> <p>Om stipendie- eller bidragsmottagare är privatperson eller medlemmar i arbetsgrupp ingår i registret följande personuppgifter som stipendiaten/ bidragsmottagaren har angett: namn, e-postadress, personbeteckning och kontonummer.</p> <p>Om stipendie- eller bidragsmottagare är organisation ingår i registret följande uppgifter som stipendiaten/ bidragsmottagaren har angett: organisationens namn, FO-nummer, kontonummer, kontaktpersonens namn och e-postadress för</p>	

## REGISTERBESKRIVNING AV ANSÖKNINGAR OCH BEVILJNINGAR

10.4.2024

	<p>antingen kontaktpersonen eller organisationen enligt vad kontaktpersonen har angett.</p> <p>Därtill ingår för samtliga stipendiater / bidragsmottagare följande uppgifter: stiftelsens beslutsdatum, information om rekvisition och betalningstransaktioner, information som erhålls då bidragsmottagaren verifierar sin identitet i samband med angivandet av betalningsuppgifterna, information om återbetalda och återtagna stipendier, information som stiftelsens ska meddela till Skatteverket och Lantbrukarföretagarnas pensionsanstalt LPA samt stipendiats/bidragsmottagarens slutrapport.</p>
<p><b>6. Uppgiftskällor</b></p>	<p>Personuppgifter för stipendie- och bidragssökande ges av sökande själv i ansökningskedet, med dennes samtycke.</p> <p>Personuppgifter för stipendie- och bidragsmottagare ges av stipendiaten / bidragsmottagaren själv efter stiftelsens finansieringsbeslut, med dennes samtycke.</p> <p>Stiftelsen kan också i undantagsfall använda offentliga adress- och telefonnummertjänster för att erhålla personuppgifter.</p>
<p><b>7. Utlämning av uppgifter</b></p>	<p>Uppgifter om beviljade stipendier och understöd publiceras på stiftelsen webbplats <a href="http://www.understodsstiftelsen.fi">www.understodsstiftelsen.fi</a>. På webbplatsen publiceras stipendiats/beviljningsmottagarens namn, den projektrubrik som sökande har angett i ansökan, beviljat belopp och kalenderåret då beviljningsbeslutet fattats. Samma uppgifter ingår i stiftelsens årsredovisning och protokoll. Stiftelsens beslut om att publicera uppgifterna baserar sig på dess strävan efter öppenhet i och tillit till stipendie- och bidragsprocessen.</p> <p>Uppgifter om anhängiggjorda stipendieansökningar och beviljade stipendier/ understöd kan vid behov lämnas ut till andra finländska fonder. Då lämnas ut enbart de uppgifter som är relevanta för det specifika syftet. Stiftelsen lämnar aldrig ut sakkunnigas bedömningar av ansökningar.</p> <p>Uppgifterna om utbetalda stipendier och understöd lämnas maskinellt ut till Skatteförvaltningen.</p> <p>Uppgifter om beviljade stipendier lämnas maskinellt ut till Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt (LPA). Till LPA lämnas ut enbart uppgifter om arbetsstipendier för stipendiater som tjänar en arbetspension enligt bestämmelser i lagen om pension för lantbruksföretagare (LFÖPL).</p>
<p><b>8. Datahanterare, offentliggörande av data samt översändande av uppgifter utanför EU eller EES</b></p>	<p>Ansökningar om understöd och bidrag hanteras av stiftelsens styrelse, stiftelsens personal, sakkunniga och den tekniska tjänsteleverantören för det elektroniska registret. Sakkunniga, som evaluerar ansökningarna, har begränsad tillgång till registret och ansökningsprogrammet och ser endast sådant material som de behöver för att kunna genomföra sitt uppdrag.</p> <p>Beviljade stipendier och understöd hanteras av stiftelsens styrelse, stiftelsens personal, den tekniska tjänsteleverantören för det elektroniska registret och på uppdrag av stiftelsen av den bokföringsbyrå som handhar utbetalningarna av stipendierna och understöden samt handhar den maskinella överföringen av uppgifter till Skatteverket och Lantbrukarföretagarnas pensionsanstalt LPA.</p>

**REGISTERBESKRIVNING AV ANSÖKNINGAR OCH BEVILJNINGAR**

10.4.2024

	<p>Bokföringsbyrån har begränsad tillgång till registret och ser och behandlar enbart sådana uppgifter som den behöver för att kunna genomföra sitt uppdrag.</p> <p>Beviljade stipendier och understöd publiceras på stiftelsens webbplats och i stiftelsens årsredovisning, se punkt 7.</p> <p>Inga uppgifter överförs utanför EU eller EES.</p> <p>Alla personer som har tillgång till uppgifter i stiftelsens register är bundna av tystnadsplikt.</p>
<p><b>9. Principerna för skydd av registren /Bevaring av personuppgifter</b></p>	<p><b>Elektroniska register</b></p> <p>För behandlingen av personuppgifter används huvudsakligen molntjänster.</p> <p>Tjänsteleverantören för det elektroniska ansöknings- och beviljningssystemet Aspicore Oy ansvarar enligt avtal för datasäkerheten och behandlar data endast på uppdrag av stiftelsens styrelse. Endast namngivna personer har rätt att använda registret och för att komma åt uppgifterna måste användarnamn och lösenord ges. Sökandens och beviljningsmottagarnas anslutning till webbtjänsten är skyddad med SSL-kryptering. Aspicores utrustning är placerad i ett övervakat servercenter med övervakning dygnet runt, brandskydd och brandvarnarsystem samt reservkraftsystem. Utrymmena uppfyller Kommunikationsverkets krav för utrustningsutrymmen (Kommunikationsverket 48 A/2003, "Viktiga utrymmen").</p> <p>Ansökningarna för beviljade stipendier och rapporter om beviljade understöd förvaras i det elektroniska ansöknings- och beviljningssystemet i högst 5 år från tidpunkten då slutrapporten har godkänts. Därefter förstörs allt material om nämnda stipendium/beviljning. Kontonummer och personbeteckning förstörs senast ett år efter den sista utbetalningen.</p> <p>De avslagna ansökningarna i det elektroniska ansöknings- och beviljningssystemet förstörs före slutet av påföljande år efter att ansökningstiden har löpt ut.</p> <p>Sakkunnigas personuppgifter och bedömningar av ansökningar i det elektroniska ansöknings- och beviljningssystemet förstörs senast två månader efter att uppdraget har avslutats.</p> <p>Stiftelsen upprätthåller ett elektroniskt arkiv i en kommersiell molntjänst. Enbart stiftelsens styrelse har tillgång till arkivet och rätt att använda det. För att komma åt arkivet måste användarnamn och lösenord ges.</p> <p>I det elektroniska arkivet ingår stiftelsens protokoll och årsredovisningar, alltså samma material i elektronisk form som arkiveras i stiftelsens manuella arkiv, se nedan detaljerna om arkiveringen och principerna för bevaringen av personuppgifterna.</p> <p><b>Manuellt arkiv</b></p> <p>Stiftelsens manuella arkiv förvaras i låsta utrymmen. Endast stiftelsens styrelsemedlemmar har åtkomst till arkivet. I arkivet förvaras stiftelsens protokoll och årsredovisningar-varaktigt. I protokollen och årsredovisningarna ingår uppgifter om beviljade stipendier och understöd (beviljningsmottagarens namn, den projektrubrik som sökande angett i ansökan, beviljat belopp och kalenderåret då beviljningsbeslutet fattats). I protokollen ingår uppgifter om avslagna ansökningar (sökandes namn, den projektrubrik som sökande angett i ansökan,</p>

## REGISTERBESKRIVNING AV ANSÖKNINGAR OCH BEVILJNINGAR

10.4.2024

	<p>kalenderåret då avslagningsbeslutet fattats). Motiveringen till att de begränsade uppgifterna om ansökningarna och beviljningarna protokollförs och arkiveras varaktigt är att materialet har kulturhistoriskt värde för forskning om och utvärdering av stiftelsens stipendie- och bidragsverksamhet över tiden. Materialet används också för sammanställning av statistik om ansökningar och beviljningar över tiden.</p>
<p><b>10. Rätt till insyn och verkställande av rätten till insyn</b></p>	<p>I regel har var och en rätt att till insyn i uppgifter som rör hen i stiftelsens register. Rätten till insyn får utövas kostnadsfritt högst en gång om året (12 mån). Begäran om insyn ska göras skriftligen, med egenhändigt undertecknat brev eller personligen hos den registeransvarige. Begäran om insyn adresseras till stiftelsen och skickas till adressen i punkt 1.</p>
<p><b>11. Rättelse av uppgift och verkställande av rätten till insyn</b></p>	<p>Var och en som ingår i något av stiftelsens register har rätt att kräva rättelse av felaktig uppgift i registret. Begäran om rättelse ska göras skriftligen, med egenhändigt undertecknat brev och bör vara tillräckligt specifik. Begäran om rättelse adresseras till stiftelsens kontaktperson (se punkt 2) och skickas till adressen i punkt 1.</p>
<p><b>12. Eventuella övriga rättigheter</b></p>	<p>Enligt 30 § personuppgiftslagen "har den registrerade rätt att förbjuda den registeransvarige att behandla uppgifter som gäller honom själv för direktreklam, distansförsäljning och annan direktmarknadsföring samt för marknads- och opinionsundersökningar liksom även för personmatriklar och släktforskning".</p> <p>Stiftelsen behandlar inte och överför inte personuppgifter för ovan nämnda ändamål. Ett förbud enligt 30 § personuppgiftslagen kan adresseras till stiftelsens kontaktperson (se punkt 2) och skickas till adressen i punkt 1.</p>